



Los Angeles Unified School District

Responsible & Acceptable Use Policy (RAUP) for District Computer Systems Information for Students and Families

The District's Responsible & Acceptable Use Policy ("RAUP") is to prevent unauthorized access and other unlawful activities by users online, prevent unauthorized disclosure of or access to sensitive information, and to comply with the Children's Internet Protection Act (CIPA). As used in this policy, "user" includes anyone using computers, Internet, email, chat rooms, and all other forms of electronic communication or equipment provided by the District (the "network") regardless of the physical location of the user. The RAUP applies even when District provided equipment (laptops, tablets, etc.) is used off of District property.

The District will use technology protection measures to block or filter—to the extent practicable—access of visual depictions that are obscene, pornographic, or harmful to minors over the network. The District reserves the right to monitor users' online activities and to access, review, copy, and store or delete any electronic communication or files and disclose them to others as it deems necessary. Users should have no expectation of privacy regarding their use of District property, network and/or Internet access or files, including email.

The District will take all necessary measures to fortify the network against potential cyber security threats. This may include blocking access to District applications—including but not limited to email, data management and reporting tools, and other web applications—outside the United States and Canada.

Responsible & Acceptable Uses of the LAUSD Computer Network or the Internet

Schools must verify each year that all enrolled students have a signed page acknowledging this policy. Students who are under 18 must have their parents or guardians sign this page, and schools must keep it on file. Once signed, the permission/acknowledgement page remains in effect until revoked by the parent, or the student loses the privilege to use the District's network due to violation of this policy or is no longer an LAUSD student. Employees and other users are required to follow this policy. Even without signature, all users must follow this policy and report any misuse of the network or Internet to a teacher, supervisor, or other appropriate District personnel. Access is provided primarily for education and District business. Staff may use the Internet, for incidental personal use during duty-free time. By using the network, users have agreed to this policy. If a user is uncertain about whether a particular use is responsible or appropriate, he or she should consult a teacher, supervisor, or other appropriate District personnel.

Irresponsible and Unacceptable Uses of the Computer Network or Internet

The District reserves the right to take immediate action regarding 1) activities that create security and/or safety issues for the District, students, employees, schools, network or computer resources, or 2) activities that expend District resources on content the District in its sole discretion determines lacks legitimate educational content/purpose, or 3) other activities as determined by District as inappropriate.



Los Angeles Unified School District

Responsible & Acceptable Use Policy (RAUP) for District Computer Systems Information for Students and Families

Following are examples of inappropriate activity on the District's network:

- Violating any state or federal law or municipal ordinance, such as: accessing or transmitting pornography of any kind, obscene depictions, harmful materials, materials that encourage others to violate the law, confidential information, or copyrighted materials;
- Criminal activities that can be punished by law;
- Selling or purchasing illegal items or substances;
- Circumventing or attempting to circumvent the District's content filtering system(s);
- The unauthorized collection of email addresses ("harvesting") of e-mail addresses from the Global Address List and other District directories;
- Obtaining and/or using anonymous email sites; spamming; spreading viruses;
- Causing harm to others or damage to their property, such as:
 1. Using profane, abusive, or impolite language; threatening, harassing, or making damaging or false statements about others; cyberbullying or accessing, transmitting, or downloading offensive, harassing, or disparaging materials;
 2. Deleting, copying, modifying, or forging other users' names, emails, files, or data; disguising one's identity, impersonating other users, or sending anonymous email;
 3. Damaging computer equipment, files, data, or the network in any way, including intentionally accessing, transmitting or downloading computer viruses or other harmful files or programs, or disrupting any computer system performance;
 4. Using any District computer to obtain unauthorized information ("hacking") whether internal or external to the District, or attempting to access information protected by privacy laws; or
 5. Accessing, transmitting or downloading large files, including "chain letters" or any type of "pyramid schemes."
- Engaging in uses that jeopardize access or lead to unauthorized access to others' accounts or other computer networks, such as:
 1. Using another's account password(s) or identifier(s);
 2. Interfering with other users' ability to access their account(s); or
 3. Disclosing your own or anyone's password to others or allowing them to use your or another's account(s).
- Using the network or Internet for commercial purposes:
 1. Using the Internet for personal financial gain;
 2. Using the Internet for personal advertising or promotion; or
 3. Conducting for-profit business activities and/or engaging in non-government related fundraising or public relations activities such as solicitation for religious purposes or lobbying for personal political purposes.



Los Angeles Unified School District

Responsible & Acceptable Use Policy (RAUP) for District Computer Systems Information for Students and Families

Student Internet Safety

1. Students under the age of eighteen should only access LAUSDnet accounts outside of school if a parent or legal guardian supervises their usage at all times. The student's parent or guardian is responsible for monitoring the minor's use;
2. Students shall not reveal on the Internet personal information about themselves or other persons. For example, students should not reveal their name, home address, telephone number, or display photographs of themselves or others;
3. Students shall not meet in person anyone they have met only on the Internet; and
4. Students must abide by all laws, this Responsible Use Policy, and all District security policies.

Penalties for Improper Use

The use of a District account is a privilege—not a right. Misuse will result in the restriction or cancellation of the account. Misuse may also lead to disciplinary and/or legal action for both students and employees, including suspension, expulsion, dismissal from District employment, or criminal prosecution by government authorities. The District will attempt to tailor any disciplinary action to the specific issues related to each violation.

Disclaimer

The District makes no guarantees about the quality of the services provided and is not responsible for any claims, losses, damages, costs, or other obligations arising from use of the network or accounts. Any additional charges a user accrues due to the use of the District's network are to be borne by the user. The District also denies any responsibility for the accuracy or quality of the information obtained through user access. Any statement, accessible on the computer network or the Internet, is understood to be the author's individual point of view and not that of the District, its affiliates, or employees.

I have read, understand, and agree to abide by the provisions of the Responsible Use Policy of the Los Angeles Unified School District.

Date: _____

School: _____

Student Name: _____

Student Signature: _____

Parent/Legal
Guardian Name: _____

Parent/Legal
Guardian
Signature: _____

Please return this form to the school where it will be kept on file. It is required for all students that will be using a computer network and/or Internet access.



Distrito Escolar Unificado de Los Angeles

Regla del Uso Responsable y Aceptable (RAUP) del Sistema de Computación del Distrito Escolar Información para Estudiantes y Padres de Familia

La regla de Uso Responsable y Aceptable (RAUP, por sus siglas en inglés) del Distrito Escolar tiene como fin prevenir el acceso no autorizado y otras actividades ilícitas por parte de los usuarios de la red Internet; prevenir que se revele o se brinde acceso sin autorización a información confidencial, y acatar las estipulaciones de la Ley de Internet para la Protección Infantil (CIPA, por sus siglas en inglés). Cómo se tipifica en esta Política, el término “usuario” incluye a toda persona que utiliza las computadoras, la red Internet, el correo electrónico, los foros de charla (chat rooms) y todos los demás medios electrónicos de comunicación o equipo proporcionados por el Distrito (“red”) sin reparar en la ubicación física del usuario. La regla RAUP es pertinente aún cuando los equipos proporcionados por el Distrito (computadoras portátiles, tabletas, etc.) sean utilizados fuera de una instalación del Distrito.

Dentro de lo factible, el Distrito utilizará tecnología para fines de protección con el fin de bloquear o filtrar en dicha red de comunicación, el acceso a representaciones visuales que sean obscenas, pornográficas o dañinas para los menores de edad. El Distrito se reserva el derecho de supervisar las actividades en línea de los usuarios, y obtener acceso, revisar, copiar, almacenar y eliminar cualquier tipo de comunicación electrónica o archivo, o revelar dichos instrumentos a terceros para los fines que a ellos convinieren o que juzguen pertinentes. Los usuarios no deben de esperar que exista un derecho a la privacidad durante la utilización de bienes propiedad del Distrito, así como del uso de la red de comunicación o ingreso a la red Internet para obtener archivos, o ambas instancias, incluyendo el uso del correo electrónico.

El Distrito tomará todas las medidas necesarias con el fin de fortalecer la red contra posibles amenazas de seguridad cibernética. Esto puede incluir el bloqueo del acceso a las aplicaciones del Distrito, incluyendo pero sin limitarse al correo electrónico, a la gestión de datos y a las herramientas de información, y otras aplicaciones basadas en Web fuera de los Estados Unidos y en Canadá.

Usos responsables y aceptables de la red de computación del LAUSD o del Internet

Cada año el personal de las escuelas debe verificar que todos los estudiantes matriculados se hayan comprometido a apegarse a las estipulaciones de esta política mediante la firma de un documento para tales fines. Los padres de familia o tutores de los estudiantes menores de 18 años, deberán firmar dicho documento, y la escuela tiene la obligación de mantenerlo archivado. Una vez que se ha firmado, el documento de autorización / de cumplimiento, éste quedará en vigencia hasta que sea revocado por el padre de familia, o si el estudiante perdiera el derecho o privilegio para usar la red del Distrito debido al incumplimiento de esta política o cuando el estudiante deje de ser un alumno del LAUSD. Tanto los empleados como otros usuarios están obligados a apegarse a lo estipulado en esta política. Aún y cuando no existiera la firma, todos los usuarios deben cumplir con la política e informar de todo mal uso de la red o de Internet a un maestro, supervisor o cualquier otro miembro correspondiente del personal del Distrito. Tener acceso a tales recursos tiene como fin esencial los aspectos educativos y asuntos del Distrito. El personal puede usar la red Internet para uso personal incidental durante las horas exentas de obligaciones profesionales. El hecho de usar la citada red implica que los usuarios se comprometen a cumplir con la política. Si algún usuario tiene dudas acerca si un uso en particular es de carácter aceptable o adecuado, dicha persona deberá ponerse en contacto con un maestro, supervisor o cualquier otro miembro correspondiente del personal del Distrito.

Usos irresponsables e inaceptables de la red de computación del LAUSD o de Internet

El Distrito se reserva el derecho de tomar acción inmediata con respecto a actividades (1) que originen problemas de seguridad para el Distrito, estudiantes, empleados, escuelas y redes o recursos de computación o (2) que utilicen recursos del Distrito con contenido que el Distrito, sólo a juicio del mismo, considere que carece de un contenido o propósito educativo u (3) otras actividades que el Distrito considere inaceptables.



Distrito Escolar Unificado de Los Angeles

Regla del Uso Responsable y Aceptable (RAUP) del Sistema de Computación del Distrito Escolar Información para Estudiantes y Padres de Familia

Los siguientes son ejemplos de actividades inaceptables en la red del Distrito:

- El incumplimiento de cualquier ley estatal o federal u ordenanza municipal de las que aparecen a continuación: obtener acceso o la transmisión de cualquier tipo de material pornográfico, representaciones obscenas, materiales dañinos, materiales que promuevan el incumplimiento de la ley por parte de otras personas, información confidencial o materiales protegidos por la ley de derechos de autor o reproducción.
- Actividades ilícitas sujetas a sanción de conformidad con la ley.
- La venta o compra de materiales o sustancias ilícitas.
- Evadir o intentar eludir el sistema (o los sistemas) de filtrado de contenido del Distrito
- Obtener sin autorización ("recolección de información") direcciones de correo electrónico contenidas en otras direcciones de correo electrónico de la lista global de direcciones y otros directorios del Distrito
- La obtención o uso, o ambas prácticas, de los correos electrónicos, correo electrónico comercial no solicitado (*spam*), y la diseminación de un virus en los sistemas de computación.
- Los siguientes daños a terceros o daños a la propiedad ajena:
 1. Uso de lenguaje profano, abusivo o descortés; amenazas, acoso o declaraciones falsas o que originen daños a otras personas; acoso cibernético ("cyberbullying") o tener acceso, transmitir u obtener materiales ofensivos o que originen acoso o menosprecio de la persona.
 2. Eliminación, copiado, modificación o falsificación de los nombres, correos electrónicos, archivos y datos de otros usuarios, así como ocultar la verdadera identidad de una persona, hacerse pasar por otro usuario o el envío de correos electrónicos anónimos.
 3. Cualquier tipo de daño al equipo de computación, archivos, datos o la red, incluyendo el acceso, transmisión y obtención intencional de algún virus, archivo o programa con el propósito de dañar los sistemas de computación o cualquier interrupción que impida la operación del sistema de computación.
 4. La utilización de cualquier computadora propiedad del Distrito para obtener información sin autorización (piratería informática avanzada o *hacking*), ya sea información interna o externa del Distrito, o intentar tener acceso a información protegida por la Ley de Privacidad; o
 5. Tener acceso, transmisión u obtención de archivos de gran tamaño, incluyendo las cartas "en cadena" o cualquier tipo de fraude que se conoce como "pirámide".
- Participar en las siguientes prácticas que ponen en peligro el acceso o que conllevan a un acceso sin autorización a las cuentas de otras persona u otras redes de computación:
 1. Usar la cuenta, contraseña o información para fines de identificación de otras personas.
 2. Interferir con la capacidad para acceder su cuenta de otros usuarios o
 3. Revelar a otros la contraseña propia o la de otra persona o permitirles a otros el uso de la cuenta propia o la de otro individuo.
- Uso de la red o Internet para fines comerciales
 1. Usar la red Internet con el fin de obtener un beneficio personal de índole financiero.
 2. Usar la red Internet para promover o anuncios de fines personales, o
 3. Llevar a cabo actividades comerciales con fines de lucro o participar en prácticas no gubernamentales para recabar fondos o de relaciones públicas como la petición de recursos monetarios para fines religiosos, o el cabildeo con propósitos personales de índole político.



Distrito Escolar Unificado de Los Angeles

Regla del Uso Responsable y Aceptable (RAUP) del Sistema de Computación del Distrito Escolar Información para Estudiantes y Padres de Familia

Seguridad estudiantil en la red Internet

1. Los estudiantes menores de 18 años sólo deberán de tener acceso a las cuentas del sistema LAUSDnet fuera de la escuela, si el padre de familia o tutor supervisa dicho uso durante todo momento. El padre de familia o tutor del estudiante tiene la responsabilidad de supervisar las prácticas de uso del menor de edad.
2. Los estudiantes no deberán revelar en la red Internet ningún tipo de información personal propia o de otras personas. Por ejemplo, los estudiantes no deberán revelar su nombre, domicilio, número de teléfono o exhibir fotografías propias o de otras personas.
3. Los estudiantes no deberán concertar una cita para encontrarse con ninguna persona que sólo han conocido a través de la red Internet y
4. Los estudiantes deberán cumplir con todas las leyes, esta Política de Uso Responsable y todas las políticas de seguridad del Distrito.

Sanciones por el uso inadecuado

El uso de la cuenta del Distrito es un privilegio y no un derecho. La mala utilización de la misma resultará en la restricción o cancelación de dicha cuenta. El mal uso de la cuenta puede llevar a que se ejerza una acción disciplinaria o legal, o a un ejercicio de ambas en contra de estudiantes así como de empleados, incluyendo la suspensión, expulsión o despido en calidad de empleado del Distrito o proceso penal por parte de las autoridades gubernamentales. El Distrito intentará adaptar cualquier acción disciplinaria para responder a los problemas específicos relacionados con cada uno de los incumplimientos.

Descargo de responsabilidad

El Distrito no expide ninguna garantía en relación a la calidad de los servicios brindados, y no asume ninguna responsabilidad por ninguna demanda o reclamo, pérdidas, daños, gastos u otras obligaciones resultantes del uso de la red o cuenta. Cualquier cargo adicional en que incurra el usuario debido al uso de la red o cuenta del Distrito, correrá por cuenta de él mismo. El Distrito también rechaza cualquier responsabilidad por la calidad o exactitud de la información que se obtiene a través del acceso del usuario. Se entiende que cualquier texto o declaración cuyo acceso se obtiene por conducto de la red de computación o Internet, expresa el punto de vista individual de su autor y no la del Distrito, organismo afiliado al mismo o empleados.

He leído y entendido y estoy de acuerdo en apegarme a las disposiciones de la Política de Uso Responsable del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles

Fecha: _____
Nombre y apellido
del estudiante: _____

Escuela: _____
Firma del
estudiante: _____

Nombre y apellido
del padre, la madre
o el tutor: _____

Firma del padre, la
madre o el tutor: _____

Por favor envíe este formulario a la escuela donde se mantendrá archivado. Es un requisito que deben cumplir todos los estudiantes que utilizarán una computadora de la red o que tendrán acceso al Internet.